

Số ra ngày:10/2024

Bản Tin Trung tâm Thông tin Cộng sinh đa văn hóa

Trung tâm Thông tin Cộng sinh đa văn hóa Thành phố Higashiosaka phát hành (1 số/ tháng)

Tầng 16 tòa nhà ủy ban thành phố, 1-1-1 Aramotokita, Higashiosaka-shi, 577-8521

TEL:06-4309-3311 Fax:06-4309-3823 <https://www.city.higashiosaka.lg.jp/category/30-0-0-0-0-0-0-0-0-0.html>



← Nếu bạn muốn nhận tin tức từ Trung tâm thông tin cộng sinh đa văn hóa qua email tại đây

Từ tháng 10 năm 2024 (trả ngày 13 tháng 12 năm 2024) sẽ được sửa đổi chế độ trợ cấp trẻ em

令和6年10月分(令和6年12月13日支給)より児童手当の制度改正されます

	Hiện hành 現行	Sau khi sửa đổi 改正後
Trẻ em đối tượng chi trả 支給対象児童	Cho đến ngày 31 tháng 3 đầu tiên sau khi đủ 15 tuổi trở đi さい たつ ひ い ご さいしょ がつ にち 15歳に達する日以後の最初の3月31日まで	Cho đến ngày 31 tháng 3 đầu tiên sau khi đủ 18 tuổi trở đi さい たつ ひ い ご さいしょ がつ にち 18歳に達する日以後の最初の3月31日まで
Hạn chế thu nhập 所得制限	Có あり	Không có なし
Trẻ em đối tượng tính toán 算定対象児童	Đến độ tuổi học cấp 3 こうこうせいねんだい 高校生年代まで	Cho đến ngày 31 tháng 3 đầu tiên sau khi đủ 22 tuổi trở đi さい たつ ひ い ご さいしょ がつ にち 22歳に達する日以後の最初の3月31日まで
Số tiền chi trả 支給額	- Dưới 3 tuổi: 15.000 yên - Con thứ nhất và thứ 2 từ 3 tuổi đến hết tiểu học: 10.000 yên - Trẻ thứ 3 từ 3 tuổi đến hết tiểu học: 15.000 yên - Học sinh trung học cơ sở: 10.000 yên さいみまん えん ・3歳未満: 15,000円 さい しょうがっこう しゅうりょう だい いっし ・3歳から小学校修了までの第1子および第2子: 10,000円 さい しょうがっこう しゅうりょう だい し えん ・3歳から小学校修了までの第3子: 15,000円 ちゅうがくせい えん ・中学生: 10,000円	- Trẻ thứ nhất và thứ 2 dưới 3 tuổi: 15.000 yên - Trẻ thứ 3 dưới 3 tuổi: 30.000 yên - Con thứ nhất và thứ 2 từ 3 tuổi đến tuổi học cấp 3: 10.000 yên - Trẻ thứ ba từ 3 tuổi đến tuổi học cấp 3: 30.000 yên さいみまん だい いっし だい し えん ・3歳未満で第1子および第2子: 15,000円 さいみまん だい しいこう えん ・3歳未満で第3子以降: 30,000円 さい こうこうせいねんだい だい いっし だい し えん ・3歳から高校生年代までの第1子および第2子: 10,000円 さい こうこうせいねんだい だい しいこう えん ・3歳から高校生年代までの第3子以降: 30,000円
Số lần chi trả 支払い回数	ねん かい がつ 年3回(2, 6, 10月)	ねん かい がつ 年6回(2, 4, 6, 8, 10, 12月)
Số lần chi trả 支払い回数	3 lần 1 năm (tháng 2, tháng 6, tháng 10)	6 lần 1 năm (tháng 2, tháng 4, tháng 6, tháng 8, tháng 10, tháng 12)

Nếu có thắc mắc gì, vui lòng liên hệ với chúng tôi dưới đây.

不明な点がありましたら下記までお問合せください。

Nơi liên hệ: Ban hưu trí quốc dân TEL 06-4309-3165 / FAX 06-4309-3805

問い合わせ先: 国民年金課

Hãy nhanh tay đăng ký thẻ My Number !

マイナンバーカードの手続きはお早めに!

◆Chúng tôi thành lập các quầy đăng ký tại tòa nhà chính của tòa thị chính.

Có thể nhận thẻ My Number qua đường bưu điện sau đó.

Đơn đăng ký tại tòa nhà phụ của Tòa thị chính, quầy tạm thời Fuse sẽ chỉ được thực hiện theo lịch hẹn từ ngày 1 tháng 11. Việc đặt lịch có thể thực hiện qua điện thoại 4 tuần trước ngày muốn đến.

Số điện thoại tiếp nhận hẹn lịch: 06-4309-3163

◆Hẹn lịch nhận thẻ My Number thì hãy hẹn sớm

Từ ngày 2 tháng 12 năm 2024, thẻ bảo hiểm y tế sẽ chuyển sang khuôn khổ dựa trên “Thẻ bảo hiểm y tế my number”. Dự kiến quầy nhận thẻ My Number sẽ rất đông trong khoảng thời gian chuyển đổi, nên hãy hẹn lịch sớm để nhận thẻ My Number ngay khi nhận được thông báo.

◆市役所本庁舎などで申請窓口を開設しています。

後日郵送でマイナンバーカードを受け取ることができます。
市役所本庁舎別館、布施臨時窓口での申請は11月1日から予約制になります。予約は来庁希望日の4週前から電話で受け付けます。予約受付電話番号 06-4309-3163

◆マイナンバーカードの受取予約はお早めに

健康保険証は令和6年12月2日以降「マイナ保険証」を基本とする枠組みに移行します。移行前後の時期はマイナンバーカードの受取窓口が混雑することが予想されるため、交付通知書が届き次第、早めの受取予約をお願いします。

Nơi liên hệ: Phòng công dân TEL 06-4309-3163/FAX 06-4309-3012

問い合わせ先: 市民室

